

Itaalia-Belluno: Turvakarbid  
OJ S 77/2016 20/04/2016  
Hanketeade  
Teenused

Direktiiv 2004/18/EÜ

I osa: Hankija

---

### I.1. Nimi ja aadressid

Ametlik nimetus: ULSS n. 1 Belluno

Postiaadress: Via Feltre 57

Linn: Belluno

Sihtnumber: 32100

Riik: Itaalia

Kontaktisik: Dott. Romagnoni

E-post: [serv.economato.bl@ulss.belluno.it](mailto:serv.economato.bl@ulss.belluno.it)

Telefon: +39 0437516743

Faks: +39 0437516814

**Internetiaadress(id):**

Hankija üldaadress: <http://www.ulss.belluno.it>

**Lisateavet saab:**

eespool nimetatud aadressil

**Tehnilisi kirjeldusi ja täiendavaid dokumente (k.a võistlevat dialoogi ja dünaamilist hankesüsteemi käsitlevaid dokumente) saab:**

eespool nimetatud aadressil

**Pakkumused või osalemistaotlused saata:** eespool nimetatud aadressil

### I.2. Hankija liik

Linna või valla ametiasutuse hallatav asutus

### I.3. Põhitegevus

Tervishoid

### I.4. Hankeleping sõlmitakse teiste hankijate nimel

Hankija teostab hanget teiste hankijate nimel: jah

Ametlik nimetus: ULSS n. 2 Feltre

Postiaadress: Via Bagnols Sur Ceze 3

Linn: Feltre

Sihtnumber: 32032

Riik: Itaalia

II osa: Hankelepingu objekt

---

### II.1. Kirjeldus

#### II.1.1. Hankija poolt hankelepingule antud nimetus

Noleggio full-service di riscuotitrici automatiche, destinate all'ULSS n. 1 e all'ULSS n.2 per la riscossione dei proventi da ticket sanitari e altre prestazioni compreso servizio di ripristino, prelievo, conta e versamento denaro contante.

## **II.1.2. Lepingu liik ja ehitustööde tegemise, asjade tarnimise või teenuste osutamise koht**

Teenused

Teenuse kategooria nr 27: Muud teenused

Põhiline teostamise koht: Provincia di Belluno — ULSS n. 1 e ULSS n. 2.

NUTS kood ITD33 Belluno

## **II.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

Teatega kaasneb hankelepingu sõlmimine

## **II.1.4. Teave raamlepingu kohta**

## **II.1.5. Hankelepingu või hanke/hangete lühikirjeldus**

Noleggio full-service di riscuotitrici automatiche, destinate all'ULSS n. 1 e all'ULSS n.2, per la riscossione dei proventi da ticket sanitari e altre prestazioni con servizio di trasporto valori compreso servizio di ripristino, prelievo, conta e versamento denaro contante.

## **II.1.6. CPV kood(id)**

44421722 Turvakarbid, 66162000 Hoiustamisteenused, 60183000 Juhiga kaubikute rent

## **II.1.7. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

## **II.1.8. Osad**

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

## **II.1.9. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

### **II.2. Hanke kogus või ulatus**

#### **II.2.1. Üldkogus või ulatus**

Noleggio e manutenzione n 7 riscuotitrici complesse e n. 12 riscuotitrici semplici come risulta dalla documentazione di gara

anno 130 000 EUR, per i 5 anni previsti contrattualmente 650 000 EUR. Entità totale dell'appalto 845 000 EUR: compreso possibile aumento del 20 % e compresa eventuale proroga prevista di mesi n.6.

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 845 000 EUR

#### **II.2.2. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus: 20 % della fornitura ed eventuali 6 mesi di proroga.

#### **II.2.3. Info uuendamiste kohta**

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

### **II.3. Hankelepingu kestus või lõpptähtaeg**

Kestus kuudes: 60 (alates hankelepingu sõlmimisest)

## **III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave**

---

### **III.1. Lepingu tingimused**

#### **III.1.1. Nõutavad tagatised ja garantiid**

Come riportato nella documentazione di gara pubblicata sul sito Azienda ULSS n. 1 — Bandi e Gare — Provveditorato: <http://www.ulss.belluno.it/bandi-e-gare/>

### **III.1.2. Peamised rahastamis- ja maksetingimused ja/või viide neid reguleerivatele asjaomastele sätetele**

Fondi di bilancio ULSS n. 1 e ULSS n.2.

### **III.1.3. Edukaks tunnistatud ühispakkumuse esitanud pakkujate rühmalt nõutav õiguslik vorm** Come riportato nella documentazione di gara secondo il D.Lgs 163/2006 s.m. e i.

### **III.1.4. Lepingu täitmise tingimused**

Lepingu täitmise suhtes kohaldatakse eritingimusi: jah

Kirjeldada eritingimusi: Parte del servizio è subordinata ad autorizzazioni per trasporto valori.

## **III.2. Osalemistingimused**

### **III.2.1. Kutsetööga tegelemise sobivus, sealhulgas kutse- või äriregistrisse kuulumisega seotud nõuded**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus: — Dichiarazione sostitutiva per i requisiti di ordine generale  
— Dichiarazione di iscrizione alla CCIAA (o equivalente secondo lo stato di appartenenza) per l'oggetto principale della procedura

— Altre dichiarazioni secondo quanto richiesto nella documentazione di gara

Verrà applicato l'art. 48 del D.Lgs 163/2006.

### **III.2.2. Majandus- ja finantssuutlikkus**

### **III.2.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Dichiarazione a norma dell'art. 42 del D.Lgs 163/2006: Elenco per gli anni 2012-2013-2014 dei principali servizi di noleggio o forniture di riscuotitrici automatiche destinate esclusivamente ad Aziende Sanitarie — pubbliche o private — anche tramite Istituti di Credito con indicazione di importi, date e destinatari per importi non inferiori a 250 000 EUR IVA esclusa per ciascun anno.

In caso di RTI il requisito è cumulabile in capo al raggruppamento fermo restando che la capogruppo dovrà essere in possesso del 60 % del requisito stesso.

Võimalikud miinimumnõuded:

Richiesti Servizi/Forniture di riscuotitrici automatiche esclusivamente ad Aziende Sanitarie, pubbliche o private, anche tramite Istituti di credito per importi non inferiori a 250 000 EUR IVA esclusa per ciascuno degli anni 2012-13-14.

### **III.2.4. Teave reserveeritud hankelepingute kohta**

## **III.3. Teenuste hankelepingute eritingimused**

### **III.3.1. Teave teatava kutseala kohta**

Teenust võivad osutada ainult teatava kutseala esindajad: jah

Viidata asjakohasele õigus- või haldusnormile: La normativa italiana prevede che il trasporto valori sia effettuato da Ditte autorizzate.

### **III.3.2. Teave lepingu täitmise eest vastutavate töötajate kohta**

Kohustus märkida lepingut täitma määratud töötajate nimed ja kutsekvalifikatsioonid: ei

## **IV osa: Hankemenetlus**

---

### **IV.1. Hankemenetluse liik**

#### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Avatud

**IV.1.2. Teave osalema kutsutavate kandidaatide piirarvu kohta**

**IV.1.3. Teave läbirääkimiste või võistleva dialoogi ajal lahenduste või pakkujate arvu piiramise kohta**

**IV.2. Hindamiskriteeriumid**

**IV.2.1. Hindamiskriteeriumid**

majanduslikult soodsaim pakkumus Hind ei ole ainus lepingu sõlmimise kriteerium ning kõik kriteeriumid on esitatud üksnes hankedokumentides

**IV.2.2. Teave elektroonilise oksjoni kohta**

Kasutatakse elektroonilist oksjonit: ei

**IV.3. Haldusalane teave**

**IV.3.1. Hankija poolt toimikule antud viitenumber**

n. 148/2016 ULSS n. 1 - CIG 66626321DC

**IV.3.2. Käesoleva menetluse kohta varem avaldatud teade**

ei

**IV.3.3. Tehniliste kirjelduste ja täiendavate dokumentide või kirjeldava dokumendi saamise tingimused**

Dokumendid on tasulised: ei

**IV.3.4. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg**

13.6.2016 - 12:00

**IV.3.5. Kuupäev, mil valitud taotlejatele saadetakse pakkumuse esitamise või osalemise ettepanekud**

**IV.3.6. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused**

itaalia keel.

Muu: Le richieste di chiarimenti devono essere inoltrate entro il 3.6.2016 ai punti di contatto indicati.

**IV.3.7. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jõus hoidma**

Kestus päevades: 270 (alates pakkumuse laekumise tähtajast)

**IV.3.8. Pakkumuste avamise tingimused**

Kuupäev: 15.6.2016 - 10:30

Pakkumuste avamise koht:

Presso Sede ULSS n. 1 — Via Feltre 57 — 32100 Belluno.

Volitatud isikud, kes võivad viibida pakkumuste avamise juures: jah

Teave volitatud isikute ja avamismenetluse kohta: Persone munite di delega in rappresentanza dei partecipanti.

---

**VI osa: Lisateave**

**VI.1. Teave hanke kordumise kohta**

See on korduv hange: ei

## **VI.2. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

## **VI.3. Lisateave**

Il Servizio riguarda l'ULSS n. 1 e l'ULSS n. 2 secondo le modalità riportate nella documentazione di gara.

## **VI.4. Läubivaatamise kord**

### **VI.4.1. Läubivaatamise eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: TAR Veneto

Postiaadress: Cannareggio 2277

Linn: Venezia

Sihtnumber: 30121

Riik: Itaalia

### **VI.4.2. Läubivaatamise kord**

### **VI.4.3. Läubivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus**

## **VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

15.4.2016